



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6TM (2026.08) TAG / 13



1 609 92A 6TM



It Originali instrukcija



Lietuvių k.Puslapis 7

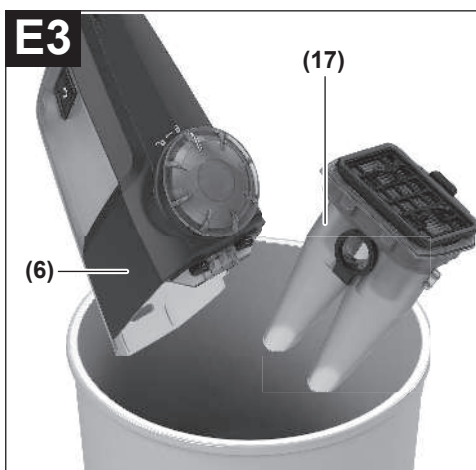
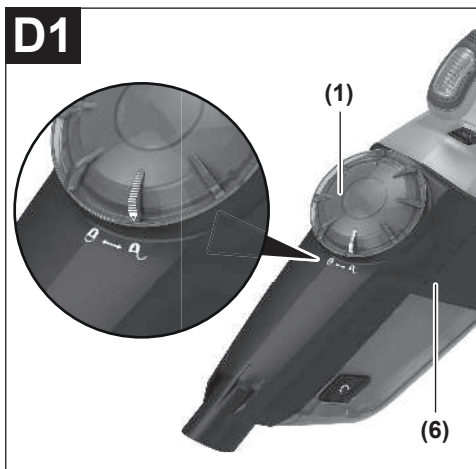


<https://eu-doc.bosch.com/>


A1

A2

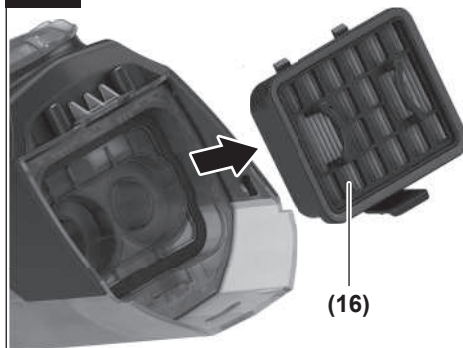

B



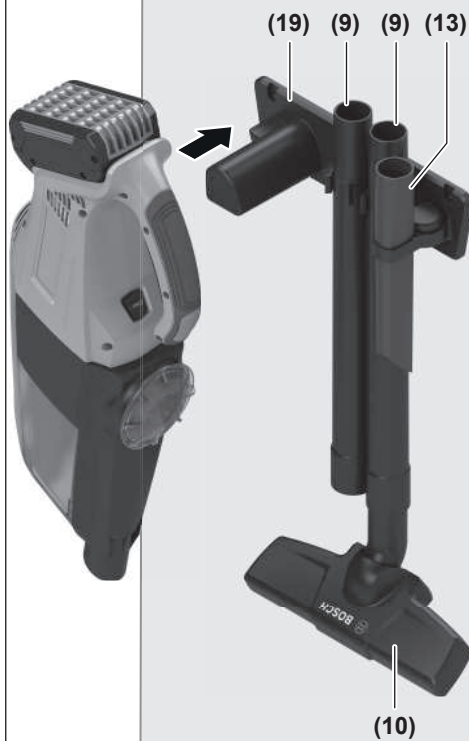
F1



F2



G



Lietuvių k.

Saugos nuorodos dirbantiems su siurbliais



Perskaitykite visas šias saugos nuorodas ir reikalavimus. Nesilaikant saugos nuorodų ir reikalavimų gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras, galima smarkiai susižaloti ir sužaloti

kitus asmenis.

Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

► Šis siurblys nėra skirtas, kad juo naudotųsi vaikai ar asmenys su fizinėmis, jutinėmis ir dvasinėmis negaliomis arba asmenys, kuriems trūksta patirties arba žinių. Priešingu atveju įrankis gali būti valdomas netinkamai ir kyla sužeidimų pavojus.

► **Pržiūrėkite vaikus.** Taip bus užtikrinta, kad vaikai su siurbliu nežaistų.

⚠ ĮSPĖJIMAS Nesisurbkite sveikatai kenksmingu medžiagu, pvz., buko, ažuolo, uolių ir asbesto dulkių. Šios medžiagos yra vėžį sukeliančios. Išsiaiškinkite apie jūsų šalyje galiojančius reikalavimus ir įstatymus, reglamentuojančius, kaip elgtis su sveikatai kenksmingomis dulkėmis.

► Siurbliu naudokite tik tada, jei gavote pakankamai informacijos apie siurblio naudojimą. Rūpestingai instruktavus, sumažėja netinkamo naudojimo ir sužalojimų tikimybė.

⚠ ĮSPĖJIMAS Siurblys yra skirtas tik sausoms medžiagoms siurbti. Patekęs skystis didina elektros smūgio riziką.

► **DĖMESIO!** Siurbliu naudoti ir sandėliuoti leidžiama tik patalpose. Į siurblio viršutinę dalį patekęs lietus ar drėgmė padidina elektros smūgio riziką.

► Pasirūpinkite geru vėdinimu darbo vietoje.

► Siurbliu leidžiama remontuoti tik kvalifikuotam specialistui, o remontuojant turi būti naudojamos tik originalios atsarginės dalys. Taip galima garantuoti, jog siurblys išliks saugus naudoti.

► Prieš pradėdami naudoti patikrinkite, ar siurbimo žarna yra nepriekaištingos būklės. Tikrindami, siurbimo žarną palikite primontuotą prie siurblio, kad netikėtai neišeitų dulkių. Priešingu atveju, galite įkvėpti dulkių.

► Neplaukite siurblio tiesiai į jį nukreipta vandens srovė. Į siurblio viršutinę dalį patekęs vanduo padidina elektros smūgio riziką.

► Neatidarykite akumuliatoriaus ir nedarykite jokių pakeitimų. Galimas trumpojo sujungimo pavojus.

► Pažeidus akumuliatorių ar netinkamai jį naudojant, gali išsiveržti garų. Akumuliatorius gali užsidegti arba sprogti. Išvėdinkite patalpą ir, jei nukentėjote, kreipkitės į gydytoją. Šie garai gali sudirginti kvėpavimo takus.

► Netinkamai naudojant akumuliatorių arba jei akumuliatorius pažeistas, iš jo gali ištekti degaus skysčio. Venkite kontakto su šiuo skysčiu. Jei skysčio pateko ant odos, nuplaukite jį vandeniu. Jei skysčio pateko į akis kreipkitės į gydytoją. Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti ar nudeginti odą.

► Aštrūs daiktai, pvz., vinys ar atsuktuvai, arba išorinė jėga gali pažeisti akumuliatorių. Dėl to gali įvykti vidinis trumpasis jungimas ir akumuliatorius gali sudegti, pradėti rūkti, sprogti ar perkaisti.

► Nelaikykite sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių metalinių daiktų arti iš prietaiso ištraukto akumuliatoriaus kontaktų. Užtrumpinus akumuliatoriaus kontaktus galima nusideginti ar sukelti gaisrą.

► Akumuliatorių naudokite tik gamintojo gaminiuose. Tik taip apsaugosite akumuliatorių nuo pavojingos per didelės apkrovos.

► Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik gamintojo nurodytą kroviklį. Naudojant kitokio tipo akumuliatoriams skirtą įkroviklį, iškyla gaisro pavojus.



Saugokite akumuliatorių nuo karščio, taip pat ir nuo ilgalaikio saulės spindulių poveikio, ugnies, nešvarumų, vandens ir drėgmės. Iškyla sprogo ir trumpojo jungimo pavojus.

pojo jungimo pavojus.

► Nesisurbkite karštų ir degių dulkių ir nenaudokite siurblio patalpose, kuriose yra potencialiai sprogi atmosfera. Dulkės gali užsidegti ir sprogti.

Gaminio ir savybių aprašas

Vadovaukitės paveikslėliais, esančiais priekinėje naudojimo instrukcijos dalyje.

Naudojimas pagal paskirtį

Siurblys yra skirtas sveikatai nepavojingoms, sausoms dulkėms susiurbti ir nusiurbti.

Siurbliu naudokite tik tada, jei susipažinote su visomis jo funkcijomis ir esate jį visiškai įvaldę arba buvote atitinkamai instruktuoti.

Rotational Airflow

Filtravimo sistema yra be dulkių surinkimo maišelio, todėl nereikia jį naudoti. Nešvarumai susirenka ant konteinerio vidinės sienelės.

Pavaizduoti elementai

Pavaizduotų sudedamųjų dalių numeriai atitinka siurblio schemose nurodytus numerius.

- (1) Stambių nešvarumų filtras
- (2) Dulkių surinkimo dėžutės atblokovimo klavišas
- (3) Įjungimo-išjungimo mygtukas
- (4) Akumuliatorius^{a)}
- (5) Variklio korpusas
- (6) Dulkių surinkimo dėžutė

- (7) Šalinimo dangtelio atblokavimo mygtukas
- (8) Šalinimo dangtelis
- (9) Ilginamasis vamzdis
- (10) Grindų antgalis
- (11) Akumuliatoriaus laikiklis
- (12) Akumuliatoriaus atblokavimo klavišas^{a)}
- (13) Antgalis tarpams siurbti
- (14) Lankstus ilginamasis vamzdis
- (15) Filtro laikikliai
- (16) Filtras
- (17) „Rotational Airflow“ mazgas su filtru (16)
- (18) Filtro fiksuojamasis liežuvelis
- (19) Sieninis laikiklis^{a)}

a) Šio priedo standartiniame tiekiamame komplekte nėra.

Techniniai duomenys

Akumuliatorinis sausų dulkių siurblys		GAS 18V-1
Gaminio numeris		3 601 JC6 2..
Rezervuaro tūris (bendrasis)	l	0,7
Išreitinimas ^{A)}	kPa	6
Srautas ^{A)}	l/s	10
Svoris ^{B)}	kg	1,3
Rekomenduojama aplinkos temperatūra įkraunant	°C	0 ... +35
Leidžiamoji aplinkos temperatūra veikiant ^{C)} ir sandėliuojant	°C	-20 ... +50
Suderinami akumuliatoriai		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Rekomenduojami akumuliatoriai		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V... ≤ 8 Ah
Rekomenduojami krovikliai		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) priklausomai nuo naudojamo akumuliatoriaus

B) Be akumuliatoriaus (akumuliatoriaus svorį rasite www.bosch-professional.com.)

C) ribota galia, esant temperatūrai < 0 °C

Vertės gali skirtis priklausomai nuo gaminio, jos taip pat priklauso nuo naudojimo ir aplinkos sąlygų. Daugiau informacijos rasite www.bosch-professional.com/wac.

Informacija apie triukšmą ir vibraciją

Triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal **EN 60335-2-69**.

Pagal A skalę išmatuoti as siurblio garso slėgio lygis tipiniu atveju yra **73 dB(A)**. Paklaida K = **2 dB**. Triukšmo lygis darbo metu nurodytas vertes gali viršyti. **Dirbkite su klausos apsaugos priemonėmis!**

Vibracijos vertės a_h (nuolatinė vibracija), p_F (pakartotinė smūgio vibracija) ir paklaida K nustatyta pagal **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,6 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_F = 17 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Akumuliatorius

Bosch akumuliatorinius elektrinius įrankius parduoda ir be akumuliatoriaus. Ar į jūsų elektrinio įrankio tiekiamą komplektą įeina akumuliatorius, galite pažūrėti ant pakuotės.

Akumuliatoriaus įkrovimas

► **Naudokite tik techninių duomenų skyriuje nurodytus kroviklius.** Tik šie krovikliai yra priderinti prie Jūsų siurblyje naudojamo ličio jonų akumuliatoriaus.

Nuoroda: akumuliatorius pristatomas iš dalies įkrautas. Kad akumuliatorius veiktų visa galia, prieš pirmąjį naudojimą akumuliatorių kroviklyje visiškai įkraukite.

Ličio jonų akumuliatorių galima įkrauti bet kada, eksploatavimo trukmė dėl to nesutrumpėja. Krovimo proceso nutraukimas akumuliatoriui nekenkia.

Celių apsaugos sistema „Electronic Cell Protection (ECP)“ saugo ličio jonų akumuliatorių nuo visiškos iškvros. Kai akumuliatorius išsikrauna, apsauginis išjungiklis išjungia akumuliatorinį siurbį.

► **Siurbliui automatiškai išsijungus, nebespauskite įjungimo-išjungimo jungiklio.** Taip galite sugadinti ličio jonų akumuliatorių.

Akumuliatoriaus įdėjimas

Įkrautą akumuliatorių stumkite į akumuliatoriaus laikiklį, kol pajusite, kad užsifiksavo.

Akumuliatoriaus išėmimas

Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite akumuliatoriaus atblokavimo klavišus ir išimkite akumuliatorių. **Traukdami nenaudokite jėgos.**

Akumuliatoriuje yra 2 fiksavimo pakopos, kurios saugo, kad netikėtai paspaudus akumuliatoriaus atblokavimo klavišą, akumuliatorius neiškristų. Į siurbį įstatytą akumuliatorių tinkamoje padėtyje palaiko spyruoklė.

Akumuliatoriaus įkvros būklės indikatorius

Nuoroda: ne visų tipų akumuliatoriai yra su įkvros būklės indikatoriumi.

Žali akumuliatoriaus įkvros būklės indikatoriai rodo akumuliatoriaus įkvros būklę. Dėl saugumo, įkvros būklę galima pažūrėti tik tada, kai siurblys neveikia.

Jei norite, kad būtų parodyta įkrovos būklė, paspauskite įkrovos būklės mygtuką  arba . Tai galima ir tada, kai akumuliatorius yra išimtas.

Jei paspaudus mygtuką nešviečia nei vienas šviesadiodis indikatorius, vadinasi akumuliatorius yra pažeistas ir jį reikia pakeisti.

Akumuliatoriaus tipas GBA 18V... | GBA18V...



Šviesos diodas	Talpa
Šviečia nuolat 3 × žali	60–100 %
Šviečia nuolat 2 × žali	30–60 %
Šviečia nuolat 1 × žalias	5–30 %
Mirksi 1 × žalias	0–5 %

Akumuliatoriaus tipas ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



Šviesos diodas	Talpa
Šviečia nuolat 5 × žali	80–100 %
Šviečia nuolat 4 × žali	60–80 %
Šviečia nuolat 3 × žali	40–60 %
Šviečia nuolat 2 × žali	20–40 %
Šviečia nuolat 1 × žalias	5–20 %
Mirksi 1 × žalias	0–5 %

Akumuliatorių pažeidimo rizikos atpažinimas

EXPERT18V... | EXBA18V...

Akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius šviesos diodai gali rodyti ne tik akumuliatoriaus įkrovos būklę, bet ir akumuliatoriaus pažeidimo riziką.

Norėdami suaktyvinti funkciją, 3 sekundes laikykite paspaustą įkrovos būklės indikatorius  mygtuką. Apie akumuliatoriaus analizę praneša bėgančios šviesos juostos principu įsijiebiančias akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatorius šviesos diodai. Rezultatas rodomas akumuliatoriaus įkrovos būklės indikatoriuje.

 **1 šviesos diodas:** didelė akumuliatoriaus pažeidimo rizika. Galia ir veikimo laikas gali būti sumažėję. Akumuliatorių rekomenduojama pakeisti.

 **5 šviesos diodai:** akumuliatoriaus būklė gera, pažeidimo rizika maža.

Prašome atkreipti dėmesį: akumuliatoriaus pažeidimo rizikos įvertinimas vyksta dviem pakopomis ir pateikia supaprastintą būsenos įvertinimą. Akumuliatoriaus įvertinamas kaip geros būsenos arba kaip turintis padidintą pažeidimų riziką. Baterijų būseną procentine dalimi neišreiškiama.

Nuorodos, kaip optimaliai elgtis su akumuliatoriumi

Saugokite akumuliatorių nuo drėgmės ir vandens.

Akumuliatorių sandėliuokite tik nuo –20 °C iki 50 °C temperatūroje. Pvz., nepalikite akumuliatoriaus vasarą automobilyje.

Akumuliatoriaus ventiliacines angas valykite minkštu, švari ir sausu teptuku.

Pastebimas įkrauto akumuliatoriaus veikimo laiko sutrumpėjimas rodo, kad akumuliatorius susidėvėjo ir jį reikia pakeisti. Laikykites pateiktų šalinimo nurodymų.

Montavimas

► **Prieš pradėdami siurblio techninės priežiūros, valymo ar reguliavimo darbus, keisdami papildomą įrangą arba norėdami siurbį sandėliuoti, išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto siurblio įsijungimo.

Siurbimo priedų montavimas (žr. B pav.)

► **Prieš pradėdami siurblio techninės priežiūros, valymo ar reguliavimo darbus, keisdami papildomą įrangą arba norėdami siurbį sandėliuoti, išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto siurblio įsijungimo.

Siurblio papildomą įrangą galima tiesiogiai sujungti su dulkių surinkimo dėžute (6).

Įvairios siurblio papildomos įrangos dalių derinimo galimybės pateiktos paveikslėlyje.

– Siurblio papildomos įrangos dalis tvirtai įstatykite į dulkių surinkimo dėžutę (6) ir vieną į kitą.

Naudojimas

► **Prieš pradėdami siurblio techninės priežiūros, valymo ar reguliavimo darbus, keisdami papildomą įrangą arba norėdami siurbį sandėliuoti, išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto siurblio įsijungimo.

Paruošimas naudoti

► **Prieš pradėdami siurbti įsitikinkite, kad tvirtai sumontuotas filtravimo mazgas.**

► **Naudokite tik nepažeistus filtrus (be įtrūkių, skylių ir pan.). Pažeistą filtrą nedelsdami pakeiskite.**

Įjungimas ir išjungimas

– Norėdami siurbį **įjungti**, paspauskite įjungimo-išjungimo mygtuką (3).

– Norėdami siurbį **išjungti**, dar kartą paspauskite įjungimo-išjungimo mygtuką (3).

Priežiūra ir servisas

Priežiūra ir valymas

- **Prieš pradėdami siurblio techninės priežiūros, valymo ar reguliavimo darbus, keisdami papildomą įrangą arba norėdami siurbį sandėliuoti, išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė apsaugos jus nuo netikėto siurblio įsijungimo.
- **Kad galėtumėte gerai ir saugiai dirbti, pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos ir siurblys būtų švarūs.**
- **Atlikdami siurblio priežiūros ar valymo darbus, dėvėkite respiratorių.**

Retkarčiais nuvalykite siurblio korpusą drėgna šluoste. Užterštus įkrovimo kontaktus nuvalykite sausa šluoste.

Dulkių surinkimo dėžutės ištuštinimas (žr. C pav.)

- Kad siurblio našumas išliktų optimalus, dulkių surinkimo dėžutę **(6)** išvalykite po kiekvieno naudojimo.
- Siurbį laikykite virš specialaus atliekų konteinerio.
 - Paspauskite atblokavimo mygtuką **(7)**, norėdami atidaryti šalinimo dangtelį **(8)**.
 - Iškratykite dulkių surinkimo dėžutės **(6)**.
 - Uždarykite šalinimo dangtelį **(8)** – turite girdėti, kaip jis užsifiksuoja.
 - Jei reikia, ištuštinkite stambių nešvarumų filtrą **(1)** ir išvalykite „Rotational-Airflow“ mazgą **(17)** bei filtrą **(16)**.

Stambių nešvarumų filtro ištuštinimas (žr. D1–D2 pav.)

- Stambių nešvarumų filtrą **(1)** sukite iki atramos kryptimi  ir išimkite jį iš dulkių surinkimo dėžutės **(6)**.
- Stambių nešvarumų filtrą ir dulkių surinkimo dėžutę iškratykite virš specialaus atliekų konteinerio.
- Stambių nešvarumų filtrą **(1)** įstatykite į dulkių surinkimo dėžutę **(6)** ir sukite iki atramos kryptimi .

„Rotational Airflow“ mazgo su filtru valymas (žr. E1–F2 pav.)

- Siurbį, kaip pavaizduota, laikykite šiek tiek paverstą žemyn, kad jį atidarant iš dulkių surinkimo dėžutės nekristų dulės.
- Paspauskite atblokavimo mygtuką **(2)** ir iš variklio korpuso **(5)** (žr. E1 pav.) išimkite dulkių surinkimo dėžutę **(6)**.
- Paimkite už filtro laikiklį **(15)** ir traukite „Rotational Airflow“ mazgą **(17)** su filtru **(16)** iš dulkių surinkimo dėžutės **(6)** (žr. E2 pav.).
- Dulkių surinkimo dėžutę **(6)** ir „Rotational Airflow“ mazgą **(17)** iškratykite virš specialaus atliekų konteinerio (žr. E3 pav.).
- „Rotational Airflow“ mazgą **(17)** su filtru vėl įstatykite į dulkių surinkimo dėžutę **(6)**.
- Fiksuojamąjį liežuvelį **(18)** paspauskite aukštyn ir išimkite filtrą **(16)** (žr. F1–F2 pav.).
- Kad nukratytumėte dulkes, filtrą lengvai pastuksenkite į tvirtą pagrindą. Pažeistą filtrą pakeiskite.

- Išvalytą filtrą **(16)** įstatykite į „Rotational-Airflow“ mazgą **(17)**.
- Tada apačioje po variklio korpusu **(5)** užkabinkite dulkių surinkimo dėžutę **(6)**. Dulkių surinkimo dėžutę šiek tiek paspauskite – turite išgirsti, kaip ji užsifiksavo variklio korpusė.

Laikymas (žr. G pav.)

Norėdami siurbį ir siurbimo priedus laikyti neužimdami daug vietos, galite naudoti sieninį laikiklį **(19)** (papildoma įranga).

Triktys

Kad užtikrintumėte optimalią siurbimo galią, reguliariai ištuštinkite dulkių surinkimo dėžutę **(6)** ir stambių nešvarumų filtrą **(1)** bei reguliariai valykite „Rotational-Airflow“ mazgą **(17)** ir filtrą **(16)**.

Jei siurbimo našumas nepakankamas, patikrinkite:

- Ar nepripildė dulkių surinkimo dėžutė **(6)**?
▷ Ištuštinkite dulkių surinkimo dėžutę.
- Ar stambių nešvarumų filtras **(1)** neužterštas?
▷ Ištuštinkite stambių nešvarumų filtrą.
- Ar „Rotational-Airflow“ mazgas **(17)** arba filtras **(16)** nepadengtas dulkėmis?
▷ Išvalykite „Rotational-Airflow“ mazgą ir filtrą.
- Ar ne per mažai įkrautas akumulatorius **(4)**?
▷ Įkraukite akumulatorių.

Jei tai atlikus siurbimo galia nepasiekama, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių **Bosch**.

Klientų aptarnavimo skyrius ir konsultavimo tarnyba

Lietuva

Informacijos tarnyba: (037) 713350

Ieškant informacijos ir užsakant atsargines dalis prašome būtinai nurodyti dešimtženklį gaminio numerį, esantį firminėje lentelėje.

Šalinimas

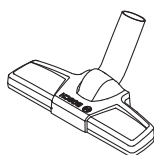
Siurbiai, akumulatoriai, papildoma įranga ir pakuotės turi būti ekologiškai utilizuojami.



Siurblių, akumuliatorių bei baterijų nemeskite į buitinių atliekų konteinerius!

Tik ES šalims:

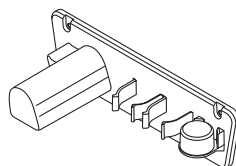
Nebetinkami naudoti elektriniai ir elektroniniai prietaisai arba akumulatoriai / baterijos turi būti surenkami atskirai ir šalinami aplinkai nekenksmingu būdu. Naudokitės nustatytomis surinkimo sistemomis. Dėl sudėtyje esančių pavojingų medžiagų netinkamas šalinimas gali būti kenksmingas aplinkai ir sveikatai.



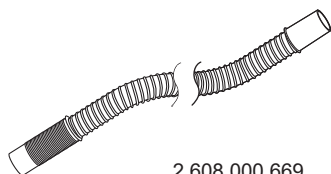
2 608 000 667



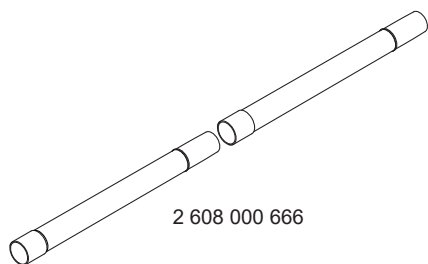
2 608 000 665



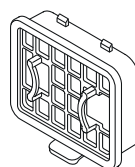
2 608 000 668



2 608 000 669



2 608 000 666



2 608 000 664

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>